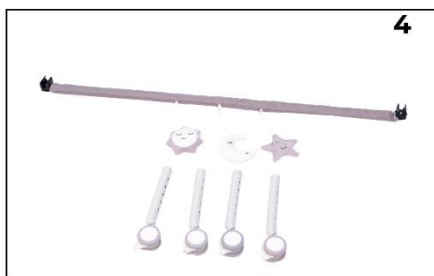
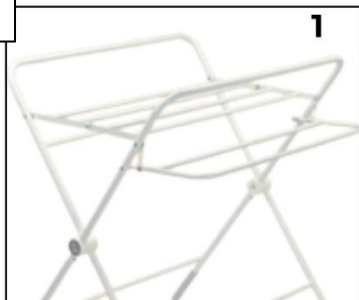


BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR/MNE/BIH: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE
PT: IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

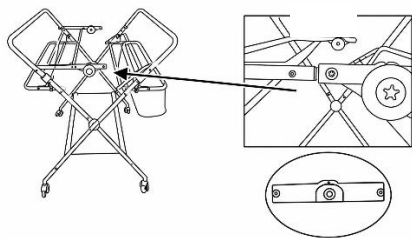


BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА МАСА ЗА ПОВИВАНЕ KASKADA Артикулен номер 819
EN: MANUAL OF BABY CHANGING TABLE KASKADA Item Number 819
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR WICKELKISSEN BETRÄGT KASKADA Artikel Nr. 819
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΒΡΕΦΙΚΗΣ ΑΛΛΑΞΙΕΡΑΣ KASKADA Αριθμός προϊόντος 819
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE UN CAMBIADOR KASKADA Número de artículo: 819
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A MESEI DE ÎNFĂȘĂT KASKADA Nr. articol 819
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕЛЕНАЛЬНОГО СТОЛИКА KASKADA Номер артикула 819
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI FASCIATOIO KASKADA Numero di articolo 819
FR: NOTICE D'UTILISATION DE TABLE À LANGER KASKADA Numéro d'article : 819
SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU STOLA ZA PREVIJANJE BEBE KASKADA ARTIKL 819
NL: INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VERSCHOONTAFEL KASKADA ARTIKEL № 819
HU: KASKADA HASZNÁLATI UTASÍTÁS A BABA PELENKÁZÓ ASZTALHOZ Cikkszám 819
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ PŘEBALOVACÍHO STOLKU KASKADA Číslo výrobku 819
SK: NÁVOD NA POUŽITIE PŘEBALOVACIEHO STOLÍKA KASKADA Číslo výrobku 819
PT: MANUAL DO TROCADOR DE BEBÉ KASKADA Número de artigo: 819

A



1.



EN: OPEN THE UPPER FRAME

BG: Разгъване на горна рамка

DE: Aufklappen des Oberrahmens

EL: Ξεδίπλωση του επάνω πλαισίου

ES: Desplegar el bastidor superior

RO: Desfășurarea cadrului superior

RU: Развертывание верхней рамы

IT: Dispiegamento della struttura superiore

FR: Déplier le cadre supérieur

SR/MNE/BIH: Rasklapanje gornjeg okvira

NL: Het bovenste frame uitklappen

HU: A felső keret széthúzása

CZ: Rozkládání horního rámu

SK: Rozkladanie horného rámu

PT: Desdobrar a estrutura superior

2.

EN: ASSEMBLE THE UPPER AND LOWER FRAMES

BG: Сглобяване на горната и долната рамка

DE: Montage des Unterrahmens

EL: Τοποθέτηση κάτω πλαισίου

ES: Montaje del bastidor inferior

RO: Montarea cadrului inferior

RU: Крепление нижней рамы

IT: Montaggio della struttura inferiore

FR: Installer le cadre inférieur

SR/MNE/BIH: Montaža donjeg okvira

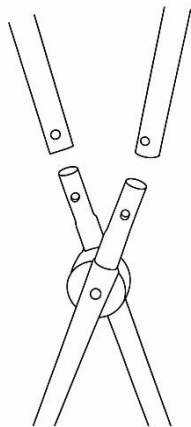
NL: Het onderste frame monteren

HU: Az alsó keret felszerelése

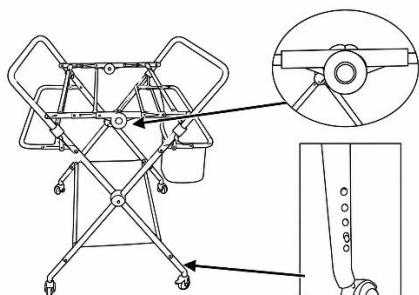
CZ: Montování spodního rámu

SK: Montovanie spodného rámu

PT: Instalar a estrutura inferior



3.



EN: INSTALL THE CASTORS

BG: Монтиране на колелца

DE: Montage der Räder

EL: Τοποθέτηση τροχών

ES: Montaje de ruedas

RO: Montarea roțițelor

RU: Установка колес

IT: Montaggio delle rotelle

FR: Installer les roues

SR/MNE/BIH: Montaža točkića

NL: De wieltjes monteren

HU: Kerekek beszerelése

CZ: Montování koleček

SK: Montovanie koliesok

PT: Instalar as rodas

4.

EN: INSTALL THE STORAGE BOARD

BG: Монтиране на отделението за багаж

DE: Montage des Gepäckraums

EL: Τοποθέτηση θήκη αποσκευών

ES: Montaje del compartimiento portaequipaje

RO: Montarea compartimentului pentru bagaj

RU: Установка отделения для хранения

IT: Montaggio del bagagliaio

FR: Installer le compartiment à bagages

SR/MNE/BIH: Montaža odeljka za prtljag

NL: Montage van het bagagecompartiment

HU: Csomagtér beszerelése

CZ: Montování zavazadlového prostoru

SK: Montovanie batožinového priestoru

PT: Instalar a prateleira de arrumação



5.



EN: INSTALL THE CHANGING UNIT

BG: Монтиране на подложката за повиване

DE: Montage der Wickelunterlage

EL: Τοποθέτηση αλλαξιέρας

ES: Montaje de cambiador

RO: Montarea salteluței de înfășat

RU: Установка пеленальной поверхности

IT: Montaggio di un fasciatoio

FR: Installer le matelas à langer

SR/MNE/BIH: Montađa podloge za previjanje

NL: De verschoontafel monteren

HU: Pelenkázóasztal felszerelése

CZ: Montování přebalovacího pultu

SK: Montovanie prebaľovacieho pultu

PT: Instalar o trocador

6.

EN: THE SUPPORT BOARD USE

BG: Използване на помощна дъска

DE: Verwendung des Hilfsboards

EL: Χρήση βοηθητικής σανίδας

ES: Utilizar un tablero de ayuda

RO: Utilizarea plăcii auxiliare

RU: Использование вспомогательной доски

IT: Utilizzo di un pannello ausiliario

FR: Utiliser une planche auxiliaire

SR/MNE/BIH: Korišćenje dodatne daske

NL: De hulpbord gebruiken

HU: Súgótábla használata

CZ: Používání pomocné desky

SK: Používanie pomocnej dosky

PT: Utilização da prateleira de apoio



7.



EN: INSTALL TOY BOARD

BG: Поставяне на арка с играчки

DE: Platzieren des Bogens mit Spielzeug

EL: Τοποθέτηση αψίδας με παιχνίδια

ES: Colocar un arco con juguetes

RO: Fixarea arcadei cu jucării

RU: Размещение дуги с игрушками

IT: Montaggio di un arco giochi

FR: Poser l'arche à jouets

SR/MNE/BIH: Postavite ploču za igračke

NL: De speelgoedbeugel plaatsen

HU: Játékív elhelyezése

CZ: Umístění hračkového oblouku

SK: Umiestnenie hračkového oblúka

PT: Instalar o arco com brinquedos



8.

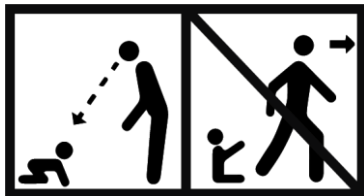


Този продукт е произведен в съответствие с европейски стандарт EN 12221-1:2008+A1:2013 „Изделия за отглеждане на малки деца. Подложки за повиване за домашна употреба. Част 1: Изисквания за безопасност“.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Този продукт е подходящ за бебета и много малки деца на възраст от 0 до 12 месеца и тегло до 15 kg.
- **Никога не оставяйте детето без надзор.**
- Винаги използвайте затварящата система.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- Дръжте децата далеч, когато сгъвате и разгъвате продукта, за да избегнете наранявания.
- Всички части на повивалника трябва винаги да бъдат правилно заключени/фиксираны и редовно проверявани.
- НЕ използвайте повивалника, ако някоя от частите е повредена или липсваща.
- Максималното допустимо тегло на дете за използване на повивалника е 15 кг.
- Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не трябва да бъдат използвани. Не окачвайте допълнителни аксесоари по масата за повиване, освен включеният в комплекта гриф с играчки, описан в инструкцията за употреба.
- Заклучвайте колелцата винаги, когато в повивалника има дете!
- Максималното натоварване на отделението за багаж и аксесоари не трябва да надвишава 2,5 кг.
- Винаги използвайте продукта върху стабилна, равна повърхност.



- Преди употреба, моля, уверете се, че сте отстранили всички найлонови торбички и опаковъчните материали, за да се предотврати рискът от задушаване на бебето.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ – ИЛЮСТРАЦИЯ А

След разопаковане се уверете, че всички елементи от **илюстрация А** са налични.

1. Горна рамка на стойката; **2.** Долно отделение за багаж; **3.** Двуслоен органайзер за съхранение на различни принадлежности; **4.** Колелца и арка с плюшени играчки; **5.** Повивалник с водоустойчива материя (Оксфорд 300D полиестерна тъкан) и коланче за безопасност (повивалникът е със закачлив дизайнерски принт с метър за проследяване растежа на детето); **6.** Допълнителна помощна дъска (материал - полипропилен).

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА

Следвайте стриктно указанията и последователността за сглобяване на продукта, както е показано на изображенията (от 1 до 7).

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че основата е сглобена правилно и е стабилна, това осигурява безопасността на детето Ви!

Разтворете горното рамо на рамката (фигура 1). За сгъване или разгъване на горната рамка натиснете едновременно заключващите бутони от двете страни. Поставете долните поддържащи рамки, лява и дясна, в съединителните отвори и ги фиксирайте, както е посочено на фигура 2. Уверете се, че пружинните фиксатори са излезли напълно през отворите от двете страни на рамката. Щифтовете трябва да щракнат стабилно на място преди употреба. Повторете същата процедура и от другата страна на конструкцията. Поставете тръбите с колелца в долната част на сглобената рамка, както е показано на фигура 3. Регулирайте височината на стойката, като поставите колоната с колелца в съответния отвор (височината може да се регулира в 5 позиции). Щифтът ще щракне на мястото си, след като бъде добре закрепен от двете страни. За да застопорите колелцата, използвайте механизма за заключване, поставен на самите колелца. Монтирайте отделението за багаж и аксесоари към

двете напречни греди, както е показано на фигура 4. Внимателно сложете и фиксирайте повивалника към сглобената стойка, както е показано на фигура 5. За да използвате бялата помощна дъска, разтворете ципа в долната част на повивалника и леко я издърпайте към вас (фигура 6). Фиксирайте арката с играчки към повивалника, както е показано на фигура 7.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте пластмасовите части с влажна кърпа. Не използвайте белина, силни почистващи препарати и препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. При почистване на повивалника следвайте указанията, посочени на етикета. Всички текстилни части и материали да се перат само на ръка, спазвайки указанията, посочени на етикета (да се почистват с влажна кърпа и деликатен препарат). Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина и на екстремни температури, които могат да доведат до промяна на цвета и до повреда на изложените части. Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или/и дамаската. Масата за повиване е предвидена за употреба на закрито и на стайна температура. Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.

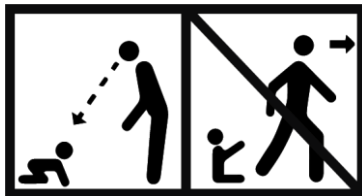
Произведено за MONI в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.moni.bg

This product is manufactured in accordance with the European Standard EN 12221-1:2008+A1:2013 "Child use and care articles - Changing units for domestic use - Part 1: Safety requirements".

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- This product is suitable for babies aged 0 up to 12 months and maximum weight 15 kg.
- **Never leave the child unattended.**
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- All the parts of the changing pad should be always properly locked and regularly checked.
- DO NOT use the changing pad if any part of it is broken, torn, or missing.
- Maximum weight of a child placed on the changing pad is up to 15 kg.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used. Never hang additional accessories on the product except the toy fretboard which is provided with the changing table and described in the instructions.
- Lock the wheels whenever there is a child in the changing table!
- The maximum load on the storage board should not exceed 2,5 kg.
- Always use the product on a stable, level surface.
- Before use, please make sure to remove all plastic bags and packaging materials to prevent the risk of infant suffocation.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Check the securing of the fixation after each operation.

COMPONENTS - ILLUSTRATION A

After unpacking, make sure that all elements of **illustration A** are available.

1.Upper frame of the stand; **2.** Bottom storage compartment; **3.**Double layer organizer for storing various accessories; **4.**Universal castors and toy arch; **5.**Changing pad made of waterproof fabric (300D polyester Oxford fabric) and with safety belt (the changing pad has a playful design print with a meter to track your child's growth); **6.**White support board (made of PP polypropylene).

ASSEMBLY OF THE STRUCTURE

Strictly follow the instructions and sequence for assembling the product as shown in the illustrations (from 1 to 7).

WARNING! Make sure that the base is assembled correctly and is stable, this ensures the safety of your child!

Open the upper frame bracket (figure 1). To fold or unfold the upper frame, press the locking buttons on both sides simultaneously. Insert the lower support frames, left and right, into the connecting openings and fix them as indicated in figure 2. Ensure that the spring locking clips pop out completely through the holes on both sides of the frame. The pins must click securely into place before use. Repeat the same procedure for both sides of the structure. Insert the tubes with casters into the bottom of the assembled frame as shown in Figure 3. Adjust the height of the stand by inserting the caster pillar into the corresponding hole – the height can be adjusted in 5 positions. The pin will click into place once it is properly secured on both sides. To lock the casters, use the locking mechanism provided on the casters themselves. Fit the storage and accessory compartment to the cross rails as shown in Figure 4. Carefully attach and secure the the changing pad as shown in figure 5. To use the white support board, unzip the zipper at the bottom of the changing pad and gently pull it towards you (Figure 6). Secure the toy arch to the changing pad as shown in Figure 7.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water. For cleaning the changing pad follow the instructions on the label. Do not use bleach, aggressive detergents, or abrasive products to clean the product. All textile parts and fabrics should be washed only by hand, following the instructions on the label (to be cleaned with a

damp cloth and a mild detergent). Do not expose the product to direct sunlight for extended periods of time and to extreme temperatures that may change colour and damage exposed parts. Do not place objects in or on the product to avoid damaging the structure and / or upholstery. Store the product in a clean and dry place.

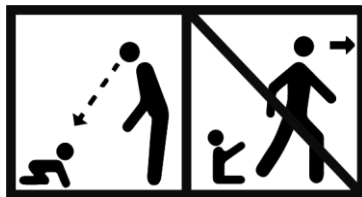
Manufactured for MONI in PRC,
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.,
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90,
Website: www.moni.bg

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der europäischen Norm, EN 12221-1:2008+A1:2013 „Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Wickeleinrichtungen für den Hausgebrauch - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen“

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Dieses Produkt ist für Babys im Alter von 0 bis 12 Monaten und einem Höchstgewicht von 15 kg geeignet.
- **Lassen sie ihr kind nie unbeaufsichtigt.**
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Halten Sie Kinder beim Ein- und Ausklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Alle Teile des Changing-Pads sollten immer ordnungsgemäß verriegelt und regelmäßig überprüft werden.
- Verwenden Sie das Wickelkissen NICHT, wenn Teile davon beschädigt sind, zerrissen sind oder fehlen.
- Das maximale Gewicht eines Kindes auf dem Wickelkissen beträgt 15 kg.
- Vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör darf nicht verwendet werden. Hängen Sie niemals zusätzliches Zubehör an das Produkt, mit Ausnahme des Spielbretts, das mit dem Wickeltisch geliefert wird und in der Anleitung beschrieben ist.
- Verriegeln Sie die Räder, wenn sich ein Kind auf dem Wickeltisch befindet!
- Die maximale Last auf dem Ablagebrett sollte 2,5 kg nicht überschreiten.
- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen, ebenen Oberfläche.



- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Plastiktüten und Verpackungsmaterialien entfernt wurden, um die Gefahr des Erstickens von Säuglingen zu vermeiden.

MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

BESTANDTEILE - ABBILDUNG A

Stellen Sie nach dem Auspacken sicher, dass alle Elemente laut **Abbildung A** verfügbar sind.

1. Oberrahmen des Gestells; **2.** Unterer Gepäckraum; **3.** Zweilagiger Organizer zur Aufbewahrung verschiedener Accessoires; **4.** Räder und Bogen mit Plüschtieren; **5.** Wickelunterlage aus wasserdichtem Material (Oxford 300D Polyester Gewebe) und Sicherheitsgurt (Die Wickelunterlage hat einen verspielten Designeraufdruck mit einem Messgerät zur Überwachung des Wachstums des Kindes.); **6.** Zusätzliches Hilfsboard (Material - Polypropylen).

MONTAGE DER KONSTRUKTION

Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben (1-7).

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Grundlage richtig montiert und stabil ist, dies gewährleistet die Sicherheit Ihres Kindes!

Klappen Sie den oberen Arm des Rahmens aus (Abbildung 1). Zum Zusammenklappen oder Aufklappen des oberen Rahmens drücken Sie gleichzeitig die Verriegelungstasten auf beiden Seiten. Setzen Sie die unteren Stützrahmen links und rechts in die Verbindungsöffnungen ein und befestigen Sie diese wie in Abbildung 2 gezeigt. Der Stift rastet ein, sobald er auf beiden Seiten sicher befestigt ist. Platzieren Sie die Rohre mit Rädern unten am montierten Rahmen, wie in Abbildung 3 gezeigt. Passen Sie die Höhe des Gestells an, indem Sie die Radsäule in die entsprechende Öffnung einstecken (die Höhe ist in 5 Positionen einstellbar). Der Stift rastet ein, sobald er auf beiden Seiten sicher befestigt ist. Um die Räder zu fixieren, verwenden Sie den Verriegelungsmechanismus, der sich an den Rädern befindet. Befestigen Sie das Gepäck- und Zubehörfach wie in Abbildung 4 gezeigt, an den beiden Querträgern. Platzieren Sie die Wickelunterlage vorsichtig auf dem montierten Gestell und befestigen Sie es, wie in Abbildung 5 gezeigt. Um das weiße

Hilfsboard zu verwenden, öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite der Wickelunterlage und ziehen Sie es vorsichtig zu sich heran (Abbildung 6). Befestigen Sie den Bogen mit dem Spielzeug an die Wickelunterlage, wie in Abbildung 7 gezeigt.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, das mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Bleichmittel, starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen. Alle Textilteile und Stoffe sollten nur von Hand gewaschen werden, gemäß den Anweisungen auf dem Etikett. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen aus, die die Farbe verändern und freiliegende Teile beschädigen können. Stellen Sie keine Gegenstände in oder auf das Produkt, um eine Beschädigung der Struktur und/oder Polsterung zu vermeiden. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.

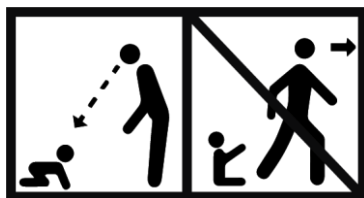
Hergestellt für MONI in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ «Γενική ασφάλεια προϊόντος», του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 12221-1:2008+A1:2013 και του Νόμου περί Προστασία των Καταναλωτών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για μωρά ηλικίας 0 έως 12 μηνών και μέγιστου βάρους 15 kg.
- **Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.**
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά, όταν κλείνετε και ανοίγετε το προϊόν, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Όλα τα μέρη του rad changing θα πρέπει να κλειδώνονται πάντα και να ελέγχονται τακτικά.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το μεταβαλλόμενο μαξιλάρι εάν κάποιο τμήμα του είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει.
- Το μέγιστο βάρος ενός παιδιού που τοποθετείται στην αλλαγή ταμπόν είναι 15 κιλά.
- Τα αξεσουάρ, τα οποία δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Μην κρεμάτε ποτέ πρόσθετα αξεσουάρ στο προϊόν, εκτός από την τάβλα παιχνιδιών που παρέχεται με το τραπέζι αλλαγής και περιγράφεται στις οδηγίες.
- Κλειδώστε τις ρόδες κάθε φορά που υπάρχει παιδί στην αλλαξιέρα!



- Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού αποσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2,5 κιλά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλες τις πλαστικές σακούλες και τα υλικά συσκευασίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας του βρέφους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ Α

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας βεβαιωθείτε, ότι όλα τα στοιχεία της **εικόνας Α** είναι διαθέσιμα.

1. Επάνω πλαίσιο της βάσης· **2.** Κάτω θήκη αποσκευών· **3.** Διοργανωτής διπλής στρώσης για την αποθήκευση διαφόρων αξεσουάρ· **4.** Τροχοί και αψίδα με βελούδινα παιχνίδια· **5.** Αλλαξιέρα με αδιάβροχο ύφασμα (ύφασμα πολυεστέρας Oxford 300D) και ζώνη ασφαλείας (η αλλαξιέρα έχει παιχνιδιάρικη στάμπα σχεδιαστή με μετρητή για παρακολούθηση της ανάπτυξης του παιδιού)· **6.** Επιπλέον βοηθητική σανίδα (υλικό - πολυπροπυλένιο).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα (1-7).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε, ότι η βάση συναρμολογήθηκε σωστά και ότι είναι σταθερή. Αυτό εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού σας!

Ξεδιπλώστε τον επάνω βραχίονα του πλαισίου (εικόνα 1). Για να διπλώσετε ή να ξεδιπλώσετε το επάνω πλαίσιο, πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ασφάλισης και στις δύο πλευρές. Τοποθετήστε τα κάτω πλαίσια στήριξης, αριστερά και δεξιά, στις οπές σύνδεσης και στερεώστε τα όπως φαίνεται στο σχήμα 2. Ο πείρος θα κάνει κλικ στη θέση του μόλις στερεωθεί καλά και στις δύο πλευρές. Τοποθετήστε τους σωλήνες με τροχούς στο κάτω μέρος του συναρμολογημένου πλαισίου όπως φαίνεται στο σχήμα 3. Ρυθμίστε το ύψος της βάσης εισάγοντας τη στήλη με τροχούς στην αντίστοιχη οπή (το ύψος μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις). Ο πείρος θα κάνει κλικ στη θέση του μόλις στερεωθεί καλά και στις δύο πλευρές. Για να κλειδώσετε τις ρόδες,

χρησιμοποιήστε το μηχανισμό ασφάλισης, τοποθετημένος στις ίδιες τις ρόδες. Τοποθετήστε τη θήκη αποσκευών και αξεσουάρ στις δύο εγκάρσιες ράβδους όπως φαίνεται στο σχήμα 4. Τοποθετήστε προσεκτικά και στερεώστε την αλλαξιέρα στη συναρμολογημένη βάση όπως φαίνεται στο σχήμα 5. Για να χρησιμοποιήσετε τη λευκή βοηθητικής σανίδα, ανοίξτε το φερμουάρ στο κάτω μέρος της αλλαξιέρας και τραβήξτε το απαλά προς το μέρος σας (σχήμα 6). Στερεώστε την ασπίδας με παιχνίδια στην αλλαξιέρα όπως φαίνεται στο σχήμα 7.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε τα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος με μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, βρεγμένο με νερό ή με απαλό καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη, έντονα καθαριστικά και καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης, για να καθαρίσετε το προϊόν. Όλα τα υφασμάτινα μέρη και ύλες πρέπει να πλένονται μόνο στο χέρι, ακολουθώντας τις οδηγίες, οι οποίες αναφέρονται στην ετικέτα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε ακραίες θερμοκρασίες, που θα μπορούσα να οδηγήσουν σε αλλαγή του χρώματος και σε βλάβη των εκτεθειμένων μερών. Μετά από διαρκή έκθεση του προϊόντος σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά, πριν αφήσετε το παιδί εντός αυτού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο προϊόν ή πάνω στο προϊόν για να μην προκαλέσετε βλάβη της κατασκευής και/ή της επένδυσης. Διατηρήστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.

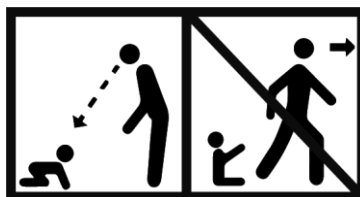
**Κατασκευασμένο για MONI στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.moni.bg**

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos del estándar europeo EN 12221-1:2008+A1:2013 «Artículos de puericultura — Cambiadores para uso doméstico — Parte 1: Requisitos de seguridad».

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- Este producto es adecuado para bebés de 0 a 12 meses y un peso máximo de 15 kg.
- **No dejar nunca al niño desatendido.**
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Mantener a los niños lejos mientras plegando y desplegando el producto, para evitar lesiones.
- Todas las partes de la almohadilla de cambio deben estar siempre correctamente bloqueadas y revisadas regularmente.
- NO use la almohadilla de cambio si alguna parte está rota, rota o falta.
- El peso máximo de un niño colocado sobre la almohadilla de cambio es de 15 kg.
- No debe usar accesorios que no han sido aprobados por el productor. No colgar accesorios adicionales de la almohadilla de cambio, excepto la barra de juguetes que va incluida en el kit y está descrita en el manual de uso.
- ¡Bloquee las ruedas siempre que haya un niño en el cambiador!
- La carga máxima sobre el tablero de almacenamiento no debe superar los 2,5 kg.
- Usar el producto siempre en una superficie estable y plana.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de retirar todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje para evitar el riesgo de asfixia infantil.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

PARTES - FIGURA A

Después del desembalaje, asegúrese de que todos los elementos presentes en la **figura A** estén disponibles.

1.Bastidor superior del soporte; **2.** Compartimento inferior portaequipaje; **3.**Organizador de doble capa para guardar varios accesorios; **4.**Ruedas y arco con peluches; **5.**Cambiador con tejido impermeable (tejido de poliéster Oxford 300D) y correa de seguridad (el cambiador tiene un estampado de diseño lúdico con un medidor para seguir el crecimiento del niño); **6.**Tablero de ayuda adicional (material - polipropileno).

MONTAJE DE LA ESTRUCTURA

Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas (1-7).

¡PRECAUCIÓN! ¡Asegúrese de que la base esté correctamente montada y esté estable - esto garantizará la seguridad de su hijo/hija!

Abra el brazo superior del bastidor (figura 1). Para plegar o desplegar el bastidor superior, presione simultáneamente los botones de bloqueo en ambos lados. Introduzca los bastidores de soporte inferiores, izquierdo y derecho, en los orificios de acoplamiento y fíjelos como se indica en la figura 2. El pasador encajará en su sitio una vez que esté correctamente fijado a ambos lados. Introduzca los tubos con ruedas en la parte inferior del bastidor montado, tal como se muestra en la figura 3. Ajuste la altura del soporte introduciendo la columna con ruedas en el orificio correspondiente (la altura puede ajustarse en 5 posiciones). El pasador encajará en su sitio una vez que esté correctamente fijado a ambos lados. Para bloquear las ruedas, utilice el mecanismo de bloqueo de las propias ruedas. Monte el compartimento portaequipaje y accesorios en los dos travesaños como se muestra en la figura 4. Inserte con cuidado el cambiador en el soporte montado y fíjelo como se muestra en la figura 5. Para utilizar la tabla blanca de ayuda, abra la cremallera de la parte inferior del cambiador y tire suavemente de ella hacia usted (figura 6). Fije el arco de juguetes al cambiador como se muestra en la figura 7.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar las partes de plástico o metal del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave. No usar

lejía, detergentes fuertes, así como detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Todas las partes textiles y tejidos deben lavarse únicamente a mano, siguiendo las instrucciones dadas en la etiqueta (limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave). No exponer el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados ni a temperaturas extremas que puedan llevar a cambio de color y daños en las partes expuestas. No colocar objetos dentro o sobre el producto para evitar daños a la estructura y/o la tapicería. Guardar el producto en un lugar limpio y seco.

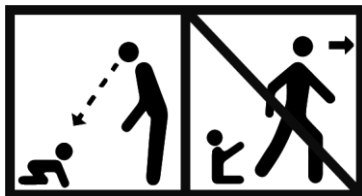
Hecho para MONI en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: www.moni.bg

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei 2001/95/CE privind "Siguranța generală a produselor", ale standardului european EN 12221-1:2008+A1:2013.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- Acest produs este potrivit pentru bebeluși cu vârsta cuprinsă între 0 și 12 luni și greutatea maximă de 15 kg.
- **Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.**
- Utilizați întotdeauna sistemul de închidere.
- Pericol de cădere: Nu lăsați copilul să se urce pe produs.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte nu este așezată corect și ferm.
- Rețineți că este periculos să plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură ridicată.
- Țineți copiii departe, atunci când pliați și depliați produsul, pentru a evita ranirea.
- Toate părțile componentei changin trebuie să e întotdeauna bine blocate și verificate periodic.
- NU folosiți tamponul schimbător dacă vreuna dintre părți este ruptă, ruptă sau lipsește.
- Greutatea maximă a unui copil plasat pe tamponul schimbător este de 15 kg.
- Nu este permisă utilizarea accesoriilor care nu sunt aprobate de producător. Nu atârnați niciodată accesorii suplimentare pe produs, cu excepția tabloului de jucării care este furnizat împreună cu masa de schimb și descris în instrucțiuni.
- Blocați roțile ori de câte ori există un copil în masa de schimb.
- Sarcina maximă pe placa de depozitare nu trebuie să depășească 2,5 kg.
- Întotdeauna folosiți produsul pe o suprafață plană și stabilă.



- Înainte de utilizare, asigurați-vă că îndepărtați toate pungile de plastic și materialele de ambalare pentru a preveni riscul de sufocare a sugarului.

INSTRUCIUNI DE ASAMBLARE

IMPORTANT! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

COMPONENTE – FIGURA A

După despachetare, asigurați-vă ca toate elementele din **figura A** sunt disponibile.

1. Cadru superior al suportului; **2.** Compartiment inferior pentru bagaj; **3.** Organizator cu două straturi pentru depozitarea diverselor accesorii; **4.** Rotițe și arcadă cu jucării de pluș; **5.** Salteluță de înfășat din material impermeabil (țesătură poliester Oxford 300D) cu centură de siguranță (design atractiv cu imprimare metrică pentru monitorizarea creșterii copilului); **6.** Placă auxiliară suplimentară (material – polipropilenă)

ASAMBLAREA CONSTRUCTIEI

Urmați cu strictete instrucțiunile și succesiunea de asamblare a produsului, așa cum este arătat în scheme (1-7).

ATENȚIE! Asigurați-vă ca baza este asamblată în mod corect și este stabilă, deoarece acest lucru asigură siguranța copilului dumneavoastră!

Desfaceți cadrul superior (figura 1). Pentru a plia sau deplia cadrul superior, apăsați simultan butoanele de blocare de pe ambele părți. Introduceți și fixați ramele inferioare de susținere (stânga și dreapta) în orificiile de conectare conform figurii 2. Știftul va face clic la loc după ce este bine securizat pe ambele părți. Montați țevile cu rotițe în partea inferioară a cadrului asamblat, conform figurii 3. Reglați înălțimea suportului introducând coloana cu rotițe în orificiul corespunzător (înălțimea poate fi reglată în 5 poziții). Știftul va face clic la loc după fixarea corectă. Pentru a bloca rotițele, utilizați mecanismul de blocare situat pe acestea. Montați compartimentul pentru bagaj și accesorii pe cele două bare transversale conform figurii 4. Așezați și fixați cu grijă salteluța de înfășat pe cadrul asamblat, conform figurii 5. Pentru utilizarea plăcii auxiliare albe, desfaceți fermoarul din partea inferioară a salteluței și trageți ușor placa spre dumneavoastră (figura 6). Fixați arcada cu jucării pe salteluța de înfășat, conform figurii 7.

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Curatati componentele din plastic sau metal ale produsului cu o carpa moale de bumbac sau burete umezit cu apa sau detergent. Nu utilizati inalbitor, detergenti puternici si preparate cu particule abrazive pentru a curata produsul. Toate partile si materiile textile trebuie spalate numai manual, urmand instructiunile mentionate pe eticheta. Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui pentru perioade lungi de timp si la temperaturi extreme care pot duce la schimbarea culorii si pot deteriora partile expuse. Nu asezati obiecte si bunuri in sau pe produs, pentru a evita deteriorarea structurii si/sau a tapiteriei. Depozitati produsul intr-un loc curat si uscat.

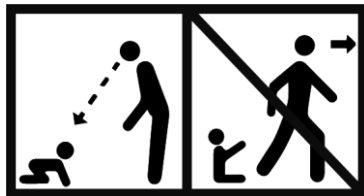
Fabricat pentru MONI în RPC
Producator si importator: Moni Trade Ltd.,
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.moni.bg

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейского стандарта EN 12221-1:2008+A1:2013.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Этот продукт предназначен для детей в возрасте от 0 до 12 месяцев и максимальным весом 15 кг.
- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
- Всегда используйте систему безопасности.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть установлена неправильно и неплотно.
- Имейте в виду, что опасно размещать изделие вблизи открытого огня и других источников высокой температуры.
- Не позволяйте детям складывать и раскладывать изделие во избежание травм.
- Все части пеленального коврика всегда должны быть надлежащим образом заблокированы и регулярно проверяться.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Максимально допустимый вес ребенка для использования пеленального коврика составляет 15 кг.
- Нельзя использовать аксессуар, которые не одобрены производителем! Не вешайте на изделие дополнительные аксессуары, кроме входящей в комплект дуги для игрушек, описанной в инструкции по эксплуатации.
- Блокируйте колеса, если в пеленальном столике находится ребенок!
- Максимальная нагрузка на доску для хранения не должна превышать 2,5 кг.
- Всегда используйте изделие на устойчивой ровной поверхности.



- Перед использованием обязательно удалите все пластиковые пакеты и упаковочные материалы, чтобы предотвратить риск удушья младенца.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А

После распаковки убедитесь, что все элементы, показанные на **иллюстрации А**, доступны.

1. Верхняя рама стойки; **2.** Нижнее отделение для хранения; **3.** Двухслойный органайзер для хранения различных принадлежностей; **4.** Колеса и дуга с мягкими игрушками; **5.** Пеленальная поверхность из водонепроницаемого материала (Оксфорд 300D полиэстеровая ткань) с ремнем безопасности (пеленальная поверхность имеет яркий дизайнерский принт с измерительной шкалой для отслеживания роста ребенка); **6.** Дополнительная вспомогательная доска (материал – полипропилен)

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ

Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах (1-7).

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что основа собрана правильно и устойчиво, это обеспечит безопасность вашего ребенка!

Разверните верхнюю часть рамы (рисунок 1). Для складывания или раскладывания верхней рамы одновременно нажмите кнопки блокировки с обеих сторон. Вставьте нижние опорные рамы (левую и правую) в соединительные отверстия и зафиксируйте их, как показано на рис. 2. Штифт защелкнется на месте, как только он будет надежно закреплен с обеих сторон. Вставьте трубки с колесами в нижнюю часть собранной рамы, как показано на рис. 3. Отрегулируйте высоту стойки, вставив колонну с колесами в соответствующее отверстие (высота регулируется в 5 положениях). Штифт защелкнется на месте, как только он будет надежно закреплен с обеих сторон. Для блокировки роликов используйте механизм блокировки, размещенный на самих роликах. Установите отделение для хранения и аксессуаров на две поперечные

балки, как показано на рис. 4. Осторожно установите и закрепите пеленальную поверхность на собранной подставке, как показано на рисунке 5. Чтобы использовать белую вспомогательную доску, откройте молнию в нижней части пеленальной поверхности и осторожно потяните ее к себе (рисунок 6). Закрепите дугу с игрушками на пеленальном столике, как показано на рисунке 7.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Очистите пластиковые или металлические части изделия мягкой хлопчатобумажной тканью или губкой, смоченной водой или мягким моющим средством. Не используйте отбеливатели, сильнодействующие моющие средства или абразивные частицы для очистки изделия. Все текстильные детали и ткани следует стирать только вручную, следуя инструкциям на этикетке (следует протирать влажной тряпкой и деликатным моющим средством). Не подвергайте изделие длительному воздействию прямых солнечных лучей и экстремальных температур, которые могут изменить цвет и повредить открытые части. Не кладите предметы внутрь или на изделие, чтобы не повредить конструкцию и/или обивку. Храните его в чистом сухом месте.

Сделано для MONI в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

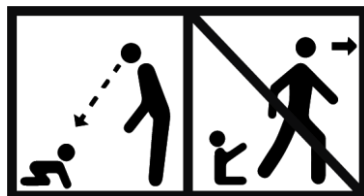
Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.moni.bg

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della norma europea EN 12221-1:2008+A1:2013 “Articoli per puericoltura - Fasciatoi per uso domestico - Parte 1: Requisiti di sicurezza”.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Questo prodotto è adatto ai bambini da 0 a 12 mesi e con un peso massimo di 15 kg.
- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Tenere i bambini lontano mentre il prodotto viene piegato o spiegato, per evitare lesioni.
- Tutte le parti del cuscinetto changin devono essere sempre correttamente bloccate e controllate regolarmente.
- NON usare il fasciatoio se qualche parte di essa è rotta, lacerata o mancante.
- Il peso massimo di un bambino posizionato sul fasciatoio è di 15 kg.
- Non è consentito l'uso di accessori non approvati dal produttore. Non appendere mai altri accessori al prodotto, ad eccezione dell'arco giocattolo in dotazione, descritto nelle istruzioni per l'uso.
- Bloccare le ruote quando il fasciatoio è occupato da un bambino!
- Il carico massimo sul piano di appoggio non deve superare i 2,5 kg.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie stabile e piana.
- Prima dell'uso, assicurarsi di rimuovere tutti i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio per evitare il rischio di soffocamento del bambino.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

COMPONENTI – ILLUSTRAZIONE A

ca налични. Dopo aver disimballato, assicurarsi che tutti gli elementi della **Figura A** siano disponibili.

1. Struttura superiore del supporto; **2.** Vano bagagli inferiore; **3.** Organizzatore doppio per riporre gli accessori di vario genere; **4.** Rotelle e arco giochi in peluche; **5.** Fasciatoio in tessuto impermeabile (tessuto poliestere Oxford 300D) e cintura di sicurezza (il fasciatoio ha una stampa con un disegno giocoso e un misuratore per rilevare la crescita del bimbo); **6.** Pannello ausiliario aggiuntivo (materiale: polipropilene).

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA

Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi (1-7).

AVVERTENZE! Assicurarsi che la base sia assemblata correttamente ed è stabile, ciò garantisce la sicurezza del Vostro bambino!

Aprire il braccio superiore della struttura (figura 1). Per piegare o aprire la struttura superiore, premere contemporaneamente i pulsanti di bloccaggio su entrambi i lati. Introdurre le strutture di supporto inferiori, a destra e a sinistra, nei fori di giunzione e fissarle come indicato in Figura 2. Il perno scatterà in posizione una volta fissato correttamente su entrambi i lati. Posizionare i tubi con le rotelle nella parte inferiore della struttura assemblata, come mostrato nella Figura 3. Regolare l'altezza del supporto inserendo la colonna con rotelle nel foro corrispondente (l'altezza può essere regolata in 5 posizioni). Il perno scatterà in posizione una volta fissato correttamente su entrambi i lati. Per bloccare le rotelle, utilizzare il meccanismo di blocco situato sulle rotelle stesse. Montare il vano portaoggetti e accessori sulle due barre trasversali come mostrato nella Figura 4. Posizionare e fissare con cautela il fasciatoio sul supporto assemblato, come mostrato nella Figura 5. Per utilizzare il pannello ausiliario bianco, aprire la cerniera sul fondo del fasciatoio e tirarlo delicatamente in direzione dell'utente (Figura 6). A questo punto procedere fissando l'arco giochi al fasciatoio come mostrato nella figura 7.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire le parti del prodotto in plastica o metallo con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. Per la pulizia del prodotto non utilizzare candeggina, detergenti forti o con particelle abrasive. Tutte le parti tessili e i tessuti devono essere lavati esclusivamente a mano, seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta (devono essere puliti con un panno umido e un detergente delicato. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati o a temperature estreme che potrebbero causare lo scolorimento e danneggiare le parti esposte. Non collocare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare di danneggiare la struttura e/o il rivestimento. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.

**Realizzato per MONI nella RPC,
Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: www.moni.bg**

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la norme européenne EN 12221-1:2008+A1:2013 « Dispositifs à langer à usage domestique - Partie 1 : exigences de sécurité » .

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ce produit est destiné aux bébés âgés de 0 à 12 mois et d'un poids maximum de 15 kg.
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Tenez les enfants à l'écart lors du pliage et du dépliage du produit pour éviter les blessures.
- Toutes les pièces la table à langer doivent toujours être correctement verrouillées et vérifiées régulièrement.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, endommagée ou manquante.
- Le poids maximum d'un enfant placé sur la table à langer est de 15 kg.
- Il ne faut pas utiliser des accessoires non approuvés par le fabricant. N'accrochez pas d'accessoires supplémentaires sur le produit, à l'exception de la planchette à jouets incluse, décrite dans la notice d'utilisation.
- Verrouillez les roues lorsqu'un enfant se trouve dans la table à langer.
- La charge maximale sur le plateau de rangement ne doit pas dépasser 2,5 kg.
- Utilisez toujours le produit sur une surface stable et plane.
- Avant l'utilisation, veillez à retirer tous les sacs en plastique et les matériaux d'emballage afin d'éviter tout risque d'asphyxie du nourrisson.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

COMPOSANTS – ILLUSTRATION A

Après le déballage, assurez-vous que tous **les éléments de la figure A** sont disponibles.

1. Cadre supérieur du support ; **2.** Compartiment à bagages inférieur ; **3.** Organisateur à double couche pour ranger divers accessoires ; **4.** Roues et arche à jouets en peluche ; **5.** Matelas à langer avec tissu imperméable (tissu polyester Oxford 300D) et sangle de sécurité (le matelas à langer dispose d'un imprimé design ludique avec un ruban à mesurer pour suivre la croissance de l'enfant.) ; **6.** Planche auxiliaire supplémentaire (matériau - polypropylène).

MONTAGE DE LA STRUCTURE

Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les images (1-7).

ATTENTION ! Assurez-vous que la base est assemblée de manière correcte et que celle-ci est stable, cela assure la sécurité de votre enfant !

Ouvrez le bras supérieur du cadre (figure 1). Pour plier ou déplier le cadre supérieur, appuyez simultanément sur les boutons de verrouillage situés des deux côtés. Insérez les cadres de support inférieurs, gauche et droit, dans les trous de connexion et fixez-les comme indiqué à la figure 2. La goupille s'enclenchera une fois qu'elle est correctement fixée des deux côtés du cadre. Insérez les tubes à roues dans la partie inférieure du cadre assemblé, comme indiqué à la figure 3. Réglez la hauteur du support en insérant la colonne à roues dans le trou correspondant (la hauteur peut être réglée en 5 positions). La goupille s'enclenchera une fois qu'elle est correctement fixée des deux côtés du cadre. Pour verrouiller les roues, utilisez le mécanisme de verrouillage situé sur les roues elles-mêmes. Installez le compartiment à bagages et à accessoires sur les deux barres transversales, comme le montre la figure 4. Placez et fixez soigneusement le matelas à langer sur le support assemblé, comme indiqué à la figure 5. Pour utiliser la planche auxiliaire blanche, dézippez la partie inférieure du matelas à langer et tirez-la doucement vers vous (figure 6). Fixez l'arche à jouets sur le matelas à langer comme indiqué à la figure 7.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez les parties en plastique ou en métal du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents puissants ou tels de particules abrasives pour nettoyer le produit. Toutes les pièces textiles et les tissus doivent être lavés à la main uniquement, en suivant les instructions sur l'étiquette (nettoyés avec un chi-on humide et un détergent doux). N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et à des températures extrêmes qui pourraient changer la couleur et endommager les pièces exposées. Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit pour éviter d'endommager la structure et/ou le rembourrage. Stocker le produit dans un endroit propre et sec.

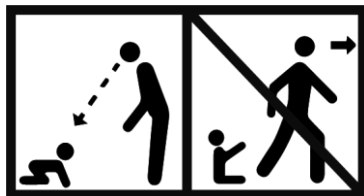
**Conçu pour MONI en RPC,
Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone: 003592/936 07 90, site internet : www.moni.bg**

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Direktive 2001/95/EU „Opšta bezbednost proizvoda“, evropskog standarda EN 12221-1:2008+A1:2013 i Zakona o zaštiti potrošača.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Ovaj proizvod je namenjen za decu uzrasta do 0-1 godine sa maksimalnom težinom do 15 kg.
- **Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.**
- Uvek koristite sistem za zatvaranje.
- Opasnost od pada: Ne dozvolite detetu da se penje na proizvod.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji deo nije postavljen pravilno i čvrsto.
- Imajte na umu da je opasno stavljati proizvod blizu otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote.
- Da biste izbegli ozlede, držite decu dalje dok sklapate i rasklapate proizvod.
- Svi delovi podloge za povijanje treba da uvek budu pravilno zaključani/fiksirani i treba ih redovno proveravati.
- Nemojte da koristite proizvod, ako je neki deo slomljen, povređen ili nedostaje.
- Maksimalna dozvoljena težina deteta za korišćenje podloge za povijanje je 15 kg.
- Ne treba koristiti dodatni pribor koji nije odobren proizvođačem. Nemojte stavljati dodatni pribor na podloge za povijanje osim luka sa igračkama koji je opisan u uputstvima za upotrebu.
- Maksimalno opterećenje korpe za prtljag ne sme biti veće od 2,5 kg.
- Uvek koristite proizvod na stabilnoj, ravnoj površini.
- Zaključajte kotače kad god je dijete u stolu za prematanje!
- Prije uporabe svakako uklonite sve plastične vrećice i materijale za pakiranje kako biste spriječili rizik od gušenja djeteta.



UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

Sastavni delovi – ilustracija A

Nakon raspakiranja uverite se da su svi elementi sa **ilustracije A** tu.

1. Gornji okvir postolja; **2.** Donji odeljak za prtljag; **3.** Dvoslojni organizator za skladištenje pribora; **4.** Točkići i luk sa plišanim igračkama; **5.** Podloga za povijanje od vodootporne tkanine (Oksford 300D poliester tkanina) i sa sigurnosnim pojasom (podloga je sa luckastim dizajnerski printom sa meračem za praćenje rasta deteta); **6.** Dodatna pomoćna daska (materijal – polipropilen).

ZGLABANJE KONSTRUKCIJE

Strogo pratite uputstva i redosled za sastavljanje proizvoda kao što je prikazano na dijagramima (1-7).

PAŽNJA! Uverite se da je osnova pravilno zglobljena i da je stabilna, to će obezbediti sigurnost Vašeg deteta!

Otvorite gornje ramo okvira (slika 1). Za sklapanje ili rasklapanje gornjeg okvira, istovremeno pritisnite dugmad za zaključavanje sa obe strane. Umetnite donje potporne okvire, levi i desni, u spojne rupe i pričvrstite ih kao što je prikazano na slici 2. Štift će kliknuti na svoje mesto kada je bezbedno pričvršćen sa obe strane. Postavite cevi sa točkovima na dno sastavljenog okvira kao što je prikazano na slici 3. Podesite visinu postolja postavljanjem stuba sa točkovima u odgovarajuću rupu (visina se može podesiti u 5 pozicija). Štift će kliknuti na svoje mesto kada je bezbedno pričvršćen sa obe strane. Da biste zaključali točkiće, koristite mehanizam za zaključavanje postavljen na samim točkićima. Montirajte odeljak za prtljag i pribor na dve poprečne grede kao što je prikazano na slici 4. Pažljivo postavite i pričvrstite podlogu za previjanje na sastavljeno postolje kao što je prikazano na slici 5. Da biste koristili belu pomoćnu dasku, otvorite patentni zatvarač na dnu podloge za previjanje i lagano je povucite prema sebi (slika 6). Pričvrstite luk sa igračkama na sto za presvijanje kao što je prikazano na slici 7.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Plastične ili metalne delove proizvoda čistite mekom pamučnom krpom ili sunderom, namočenim vodom ili blagim deterđentom. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti izbelivač, jake deterđente ili sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama. Tekstilne delove i tkanine perite samo ručno, prateći uputstva sa etiketi. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti u dužem

vremenskom periodu i ekstremnim temperaturama koje mogu promeniti boju i oštetiti izložene delove. Ne stavljajte predmete u ili na proizvod da biste izbegli oštećenje strukture i/ili presvlake. Skldištite proizvod na čistom i suvom mestu.

Napravljeno za MONI u NRK

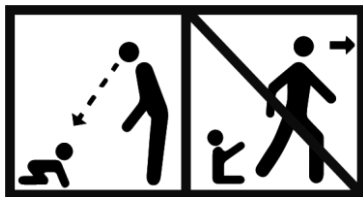
**Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo, Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.moni.bg**

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de Europese norm EN EN 12221-1:2008+A1:2013 "Artikelen voor zuigelingen en peuters - Luiertafels voor huishoudelijk gebruik - Deel 1: Veiligheidseisen".

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- Dit product is geschikt voor baby's van 0 tot 12 maanden en een maximaal gewicht van 15 kg.
- **Nooit uw kind zonder toezicht laten.**
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Om letsel te voorkomen, houd kinderen uit de buurt bij het in- en uitvouwen van het product.
- Alle onderdelen van de aankleedplank moeten altijd goed vastzitten en regelmatig gecontroleerd worden.
- Gebruik het product niet als u een kapotte, beschadigde of ontbrekende onderdeel vaststelt.
- De aankleedplank is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 15 kg.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd. Hang nooit extra accessoires aan het product, behalve de speelgoedfretplank die bij de luiertafel wordt geleverd en in de instructies wordt beschreven.
- Vergrendel de wielen wanneer er een kind in de luiertafel zit!
- De maximale belasting van de opbergplank mag niet meer zijn dan 2,5 kg.
- Gebruik het product altijd op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Verwijder voor gebruik alle plastic zakken en verpakkingsmaterialen om het risico op verstikking van kinderen te voorkomen.



RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

ONDERDELEN - AFBEELDING A

Pak het product uit en controleer of alle onderdelen van **afbeelding A** aanwezig zijn.

1. Bovenste frame van de constructie **2.** Bagageruimte onderaan; **3.** Dubbellaagse organizer voor het opbergen van diverse accessoires; **4.** Wieltjes en speelgoedbeugel; **5.** Verschoontafel met waterdichte stof (Oxford 300D polyester stof) en veiligheidsgordel (de verschoontafel heeft een grappige meter om de groei van het kind bij te houden); **6.** Extra hulpbord (materiaal - polypropyleen).

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE

Volg strikt de instructies en de volgorde voor de montage van het product zoals weergegeven in de diagrammen (1-7).

AANDACHT! Zorg ervoor dat het frame correct gemonteerd en stabiel is. Dit is een garantie voor de veiligheid van uw kind!

Vouw de bovenste arm van het frame uit (afbeelding 1). Druk tegelijkertijd op de vergrendelingsknoppen aan beide zijden om het bovenste frame in of uit te klappen. Plaats de onderste steunframes, links en rechts, in de verbindingsoeningen en bevestig ze zoals weergegeven op afbeelding 2. De pen zal vastklikken zodra deze aan beide kanten stevig vastzit. Plaats de buizen met de wieltjes onderaan het gemonteerde frame zoals weergegeven op afbeelding 3. Pas de hoogte van de standaard aan door de wielkolom in het daarvoor bestemde opening te steken (de hoogte kan in 5 standen worden aangepast). De pen zal vastklikken zodra deze aan beide kanten stevig vastzit. Gebruik u het vergrendelingsmechanisme op de wielen zelf om de wieltjes te vergrendelen. Monteer het bagage- en accessoirescompartiment aan de twee dwarsbalken zoals weergegeven op afbeelding 4. Plaats de verschoontafel voorzichtig op de gemonteerde standaard en bevestig ze zoals weergegeven op afbeelding 5. Om de witte hulpbord te gebruiken, maak de rits aan de onderkant van de verschoontafel open en trek deze voorzichtig naar u toe (afbeelding 6). Bevestig de speelgoedbeugel aan de verschoontafel zoals weergegeven op afbeelding 7.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de kunststof- en de metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleekmiddel, sterke reinigingsmiddelen of schurende deeltjes om het product te reinigen. Alle textiele onderdelen en stoffen mogen alleen met de hand worden gewassen, volg hierbij de instructies op het etiket. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht en aan extreme temperaturen die de kleur van de blootgestelde onderdelen kunnen veranderen of deze kunnen beschadigen. Wacht na langdurige blootstelling aan hoge temperaturen een paar minuten af voordat u het kind erin legt. Plaats geen voorwerpen in of op het product om beschadiging van de structuur en/of de bekleding te voorkomen. Bewaar het product op een schone en droge plaats.

Gemaakt voor MONI in de VRC
Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: www.moni.bg

Ez a termék az EN 12221-1:2008+A1:2013 „Gyermek Használati és ápolási cikkek - Háztartási pelenkázók - 1. rész: Biztonsági követelmények” európai szabvány szerint készült.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Ez a termék 0-12 hónapos korú és legfeljebb 15 kg súlyú csecsemők számára alkalmas.
- **Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.**
- Mindig használja a zárórendszert.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész nincs megfelelően és szilárdan felszerelve.
- Vegye figyelembe, hogy veszélyes a terméket nyílt láng és más erős hőforrás közelébe helyezni.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék össze- és széthajtásakor.
- A pelenkázóasztal minden részét mindig megfelelően le kell zárni/rögzíteni és rendszeresen ellenőrizni kell.
- NE használja a pelenkázószőnyeget, ha valamelyik alkatrésze sérült vagy hiányzik.
- A pelenkázó alátét használatához a gyermek megengedett legnagyobb súlya 15 kg.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni. Soha ne akasszon további tartozékokat a termékre, kivéve a pelenkázóasztalhoz mellékelt és a használati utasításban leírt játéktáblát.
- Zárja le a kerekeket, ha gyermek van a pelenkázóasztalon!
- A tárolóasztal maximális terhelése nem haladhatja meg a 2,5 kg-ot.
- A terméket mindig stabil, vízszintes felületen használja.
- Használat előtt kérjük, győződjön meg róla, hogy eltávolított minden műanyag zacskót és csomagolóanyagot, hogy elkerülje a csecsemő fulladásának veszélyét.



ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát. Egy bizonyos pozíció rögzítését a legtöbb esetben kattánó hang kíséri.

ALKATRÉSZEK – A ÁBRA

Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy az A ábrán látható összes elem megtalálható.

1. Az állvány felső kerete; **2.** Alsó csomagtér; **3.** Kétrétegű rendszerező különféle kiegészítők tárolására; **4.** Kerekek és ív plüssjátékokkal; **5.** Pelenkázó vízálló szövettel (Oxford 300D poliészter szövet) és biztonsági övvel (a pólya fülbemászó dizájnér nyomattal rendelkezik, mérővel, amely nyomon követheti a gyermek növekedését); **6.** Kiegészítő segédlap (anyaga - polipropilén).

A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE

Szigorúan kövesse az ábrákon feltüntetett utasításokat és a termék összeszerelési sorrendjét (1-7).

FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy az alap megfelelően van összeszerelve és stabil, ez biztosítja gyermeke biztonságát!

Hajtsa ki a keret felső karját (1. ábra). A felső keret összecukásához vagy szétnyitásához nyomja meg egyszerre a két oldalon található rögzítógombokat. Helyezze az alsó tartókereteket (bal és jobb) az összekötő furatokba, és rögzítse őket a 2. ábrán látható módon. A csap a helyére kattán, miután mindkét oldalon biztonságosan rögzítve van. Helyezze a kerekkel ellátott csöveket az összeszerelt keret aljára a 3. ábra szerint. Állítsa be az állvány magasságát úgy, hogy a kerekkel ellátott oszlopot a megfelelő lyukba helyezze (a magasság 5 pozícióban állítható). A csap a helyére kattán, miután mindkét oldalon biztonságosan rögzítve van. A kerekek reteszeléséhez használja a magukon a kerekken található reteszelő mechanizmust. Szerelje fel a csomagtartót és a tartozékokat a két keresztrúdra a 4. ábrán látható módon. Óvatosan helyezze és rögzítse a pelenkázómatracot az összeszerelt állványhoz az 5. ábra szerint. A fehér tartólap használatához húzza ki a pelenkázószőnyeg alját, és óvatosan húzza maga felé (6. ábra). Rögzítse a játékívet a pelenkázóasztalhoz a 7. ábra szerint.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Tisztítsa meg a műanyag részeket nedves ruhával. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószer vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószer a termék tisztításához. A pelenka tisztításakor kövesse a címkén található utasításokat. Minden textil alkatrészt és anyagot csak kézzel szabad mosni a címkén található utasításokat követve (nedves ruhával és kímélő mosószerrel tisztítani). Ne tegye ki közvetlen napfénynek és szélsőséges hőmérsékletnek, mert ez elszíneződést és a szabad részek károsodását okozhatja. Ne helyezzen tárgyakat a termékbe vagy a termékre, hogy elkerülje a szerkezet és/vagy a damaszt sérülését. A kennel beltéri és szobahőmérsékleten történő használatra készült. Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.

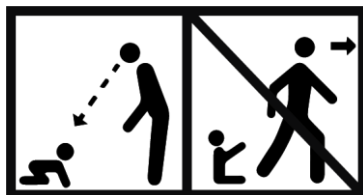
MONI számára gyártott Kínában
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD,
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.
Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.moni.bg

Tento výrobek je vyroben v souladu s evropského standardu EN 12221-1:2008+A1:2013 „Výrobky pro péči o dítě - Přebalovací jednotky pro domácí použití - Část 1: Bezpečnostní požadavky“.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO ÚČELY BUDOUCÍHO POUŽITÍ

POZOR!

- Tento výrobek je vhodný pro děti ve věku od 0 do 12 měsíců a s maximální hmotností 15 kg.
- **Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru dospělého.**
- Vždy používejte uzávěrací systém.
- Hrozí nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti lézt na výrobek.
- Pokud některá část není správně a pevně nainstalována, výrobek nepoužívejte.
- Musíte počítat s tím, že je nebezpečné umísťovat výrobek do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.
- Během skládání a rozkládání výrobku zabezpečte, aby děti byly mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.
- Všechny části přebalovacího pultu by měly být vždy řádně uzamčeny/upevněny a pravidelně kontrolovány.
- NEPOUŽÍVEJTE přebalovací podložku, pokud jsou některé části poškozené nebo chybí.
- Maximální povolená hmotnost dítěte pro použití přebalovací podložky je 15 kg.
- Příslušenství, které není schváleno výrobcem, se nesmí používat. Nezavěšujte na ohradce další příslušenství.
- Kdykoli je na přebalovacím pultu dítě, zablokujte kolečka!
- Maximální zatížení odkládací desky by nemělo překročit 2,5 kg.
- Výrobek vždy používejte na stabilním, rovném povrchu.
- Před použitím se ujistěte, že jste odstranili všechny plastové sáčky a obalové materiály, abyste zabránili riziku udušení dítěte.



POKyny K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustraci a pro orientaci. Po provedení každé operace vždy zkontrolujte bezpečnost fixace.

SOUČÁSTI – ILUSTRACE A

Po vybalení se ujistěte, že jsou přítomny všechny položky na **obrázku A**.

1. Horní rám stojanu; **2.** Spodní zavazadlový prostor; **3.** Dvouvrstvý organizér pro uložení různého příslušenství; **4.** Kolečka a oblouk s plyšovými hračkami; **5.** Přebalovací pult s voděodolnou tkaninou (Oxford 300D polyesterová tkanina) a bezpečnostním pásem (přebalovací pult má chytlavý designový potisk s metrem pro sledování růstu dítěte); **6.** Přídavná pomocná deska (materiál - polypropylen).

SESTAVENÍ KONSTRUKCE

Přísně dodržujte pokyny a příslušné pořadí pro provedení montáže produktu, jak je uvedeno na schématech (1-7).

POZOR! Ujistěte se, že je základna správně namontována a je stabilní, což zajišťuje bezpečnost Vašeho dítěte!

Rozložte horní rameno rámu (obrázek 1). Pro složení nebo rozložení horního rámu stiskněte současně zajišťovací tlačítka na obou stranách. Umístěte spodní podpěrné rámy, levý a pravý, do spojovacích otvorů a zajistěte je, jak je znázorněno na obrázku 2. Čep zaklapne na místo, jakmile bude bezpečně upevněn na obou stranách. Trubky s kolečky umístěte na spodek sestaveného rámu, jak je znázorněno na obrázku 3. Nastavte výšku stojanu vložím sloupku s kolečky do odpovídajícího otvoru (výšku lze nastavit v 5 polohách). Jakmile je kolík bezpečně upevněn na obou stranách, zaklapne na místo. K zablokování koleček použijte aretační mechanismus umístěný na samotných kolech. Připevněte zavazadlový prostor a přihrádku na příslušenství ke dvěma příčkám, jak je znázorněno na obrázku 4. Opatrně umístěte a zajistěte přebalovací pult na sestavený stojan, jak je znázorněno na obrázku 5. Chcete-li použít bílou podpůrnou desku, rozepněte spodní část přebalovací podložky a jemně ji zatáhněte směrem k sobě (obrázek 6). Připevněte oblouk hračky k přebalovacímu pultu, jak je znázorněno na obrázku 7.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Plastové díly čistěte vlhkým hadříkem. K čištění výrobku nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Při čištění přebalovacího pultu postupujte podle pokynů na štítku. Všechny textilní části a tkaniny by se měly prát pouze ručně podle pokynů na štítku (čistit vlhkým hadříkem a jemným pracím prostředkem). Nevystavujte přímému

slunečnímu záření a extrémním teplotám, které by mohly způsobit změnu barvy a poškození odkrytých částí. Nepokládejte žádné předměty do výrobku ani na něj, aby nedošlo k poškození konstrukce a/nebo čalounění. Ohradka je určena pro použití v interiéru a při pokojové teplotě. Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.

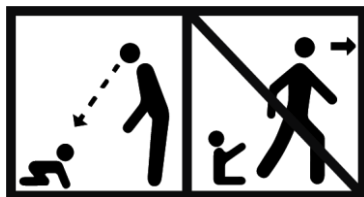
**Vyrobeno pro MONI v Čínské lidové republice;
Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,
Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrtě Trebich, ul. Dolo1,
Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg**

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami Smernice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnosť výrobkov“, európskeho štandardu Tento výrobok je vyrobený v súlade s európskou normou EN 12221-1:2008+A1:2013 a Zákonu o ochrane spotrebiteľov.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA ÚČELY BUDÚCEHO POUŽITIA

POZOR!

- Tento výrobok je vhodný pre deti vo veku od 0 do 12 mesiacov a s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- **Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru dospelého.**
- Vždy používajte uzatvárací systém.
- Hrozí nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu liezť na výrobok.
- Ak niektorá časť nie je správne a pevne nainštalovaná, výrobok nepoužívajte.
- Musíte počítať s tým, že je nebezpečné umiestňovať výrobok do blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.
- Počas skladania a rozkladania výrobku zappečte, aby deti boli mimo dosahu, aby nedošlo k zraneniu.
- Všetky časti prebaľovacieho pultu by mali byť vždy riadne uzamknuté/upevnené a pravidelne kontrolované.
- **NEPOUŽÍVAJTE** prebaľovaciu podložku, ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú.
- Maximálna povolená hmotnosť dieťaťa na použitie prebaľovacej podložky je 15 kg.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať. Na výrobok nikdy nezavesujte ďalšie príslušenstvo okrem dosky na hračky, ktorá je dodaná s prebaľovacím pultom a popísaná v návode.
- Zablokujte kolieska vždy, keď je na prebaľovacom pulte dieťa!
- Maximálne zaťaženie odkladacej dosky by nemalo presiahnuť 2,5 kg.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, rovnom povrchu.
- Pred použitím sa uistite, že ste odstránili všetky plastové vrecká a obalové materiály, aby ste zabránili riziku udusení dieťaťa.



POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUHE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba pre ilustráciu a pre orientáciu. Po vykonaní každej operácie vždy skontrolujte bezpečnosť fixácie.

SÚČASTI – ILUSTRÁCIA A

Po rozbalení sa uistite, že sú k dispozícii všetky položky z **ilustrácia A**.

1. Horný rám stojana; **2.** Spodný batožinový priestor; **3.** Dvojvrstvový organizér na uloženie rôzneho príslušenstva; **4.** Kolieska a oblúk s plyšovými hračkami; **5.** Prebaľovací pult s vodeodolnou tkaninou (Oxford 300D polyesterová tkanina) a bezpečnostným pásom (prebaľovací pult má chytľavú dizajnovú potlač s metrom pre sledovanie rastu dieťaťa); **6.** Prídavná pomocná doska (materiál - polypropylén).

ZOSTAVENIE KONŠTRUKCIE

Prísne dodržujte pokyny a príslušné poradie pre vykonanie montáže produktu, ako je uvedené na schémach (1-7).

POZOR! Uistite sa, že je základňa správne namontovaná a je stabilná, čo zaisťuje bezpečnosť Vášho dieťaťa!

Rozložte horné rameno rámu (obrázok 1). Pre zloženie alebo rozloženie horného rámu stlačte súčasne zaistovacie tlačidlá na oboch stranách. Umiestnite spodné podperné rámy, ľavý a pravý, do spojovacích otvorov a zaistite ich, ako je znázornené na obrázku 2. Čap zaklapne na miesto, akonáhle bude bezpečne upevnený na oboch stranách. Rúrky s kolieskami umiestnite na spodok zostaveného rámu, ako je znázornené na obrázku 3. Nastavte výšku stojana vložím stĺpika s kolieskami do zodpovedajúceho otvoru (výšku je možné nastaviť v 5 polohách). Akonáhle je kolík bezpečne upevnený na oboch stranách, zaklapne na miesto. Na zablokovanie koliesok použite aretačný mechanizmus umiestnený na samotných kolesách. Pripevnite batožinový priestor a priehradku na príslušenstvo k dvom priečkam, ako je znázornené na obrázku 4. Opatrne umiestnite a zaistite prebaľovací pult na zostavený stojan, ako je znázornené na obrázku 5. Ak chcete použiť bielu podporovaciu dosku k spodnej časti prebal. Pripevnite oblúk hračky k prebaľovaciemu pultu, ako je znázornené na obrázku 7.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Plastové diely čistite vlhkou handričkou. Na čistenie výrobku nepoužívajte bieliadlá, silné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Pri čistení prebaľovacieho pultu postupujte podľa pokynov na štítku. Všetky textilné časti a tkaniny by sa mali prať iba ručne podľa pokynov na štítku (čistiť vlhkou handričkou a jemným pracím prostriedkom). Nevystavujte

výrobok priamemu slnečnému žiareniu a extrémnym teplotám, ktoré by mohli spôsobiť zmenu farby a poškodenie odkrytých častí. Nekladte žiadne predmety do výrobku ani naň, aby nedošlo k poškodeniu konštrukcie a/alebo čalúnenia. Ohrádka je určená na použitie v interiéri a pri izbovej teplote. Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.

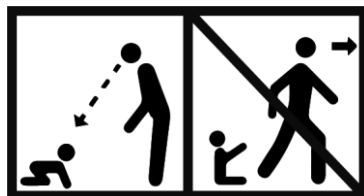
Vyrobené pre MONI v Čínskej ľudovej republike
Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,
Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,
Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

Este produto foi fabricado em conformidade com a norma europeia EN 12221-1:2008+A1:2013 — «Artigos de puericultura — Trocadores para uso doméstico — Parte 1: Requisitos de segurança».

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

AVISO!

- Este produto destina-se a crianças desde o nascimento até aos 12 meses, com um peso máximo de 15 kg.
- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Risco de queda: impeça que a criança suba ou se levante sobre o produto.
- Não utilize o produto se algum componente não estiver corretamente montado e ajustado.
- Tenha em consideração o risco de fogo aberto e outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto.
- Mantenha as crianças afastadas durante a dobragem e desdobragem do produto para evitar o risco de ferimentos.
- Todas as partes do trocador devem estar corretamente fixadas e ser verificadas regularmente.
- NÃO utilize o trocador se alguma peça estiver partida, rasgada, danificada ou em falta.
- O peso máximo da criança no trocador não deve exceder 15 kg.
- Não devem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante. Não pendure quaisquer acessórios adicionais no produto, exceto o arco com brinquedos fornecido com o trocador e descrito nas instruções.
- **Bloqueie sempre as rodas** quando a criança estiver no trocador.
- A carga máxima na prateleira de arrumação não deve exceder 2,5 kg.
- Utilize sempre o produto sobre uma superfície estável, plana e nivelada.
- Antes da utilização, remova todos os sacos de plástico e materiais de embalagem para evitar o risco de asfixia.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

IMPORTANTE! Os diagramas e ilustrações presentes neste manual são apenas indicativos. Após cada etapa de montagem, verifique se todos os elementos

Após desembalar o produto, certifique-se de que todos os componentes apresentados na **Ilustração A** estão incluídos:

1.Estrutura superior do suporte; **2.**Prateleira de arrumação inferior; **3.**Organizador de dupla camada para armazenamento de acessórios; **4.**Rodízios universais e arco com brinquedos; **5.**Trocador em tecido impermeável (tecido Oxford em poliéster 300D), equipado com cinto de segurança e com padrão ilustrado com régua para acompanhamento do crescimento da criança; **6.**Placa de suporte em polipropileno (PP).

MONTAGEM DA ESTRUTURA

Siga rigorosamente as instruções e a sequência de montagem do produto, conforme ilustrado (passos 1 a 7).

AVISO! Certifique-se de que a estrutura está corretamente montada e estável antes da utilização, de modo a garantir a segurança da criança.

Abra a estrutura superior do suporte (Figura 1). Para dobrar ou desdobrar a estrutura superior, pressione simultaneamente os botões de bloqueio em ambos os lados. Insira os suportes inferiores, esquerdo e direito, nas respectivas aberturas de ligação e fixe-os conforme indicado na Figura 2. O pino de bloqueio deverá encaixar automaticamente quando ambos os lados estiverem corretamente posicionados. Insira os tubos com rodízios na parte inferior da estrutura montada, conforme ilustrado na Figura 3. Ajuste a altura do suporte, inserindo o tubo com rodízio no orifício pretendido; a altura pode ser regulada em cinco posições. Certifique-se de que o pino de bloqueio está totalmente encaixado em ambos os lados. Para imobilizar o produto, utilize o mecanismo de bloqueio existente nos rodízios.

Encaixe o compartimento de arrumação nas travessas, conforme ilustrado na Figura 4. Em seguida, fixe cuidadosamente o trocador, de acordo com a Figura 5, assegurando-se de que está bem preso. Para utilizar a placa de apoio branca, abra o fecho localizado na parte inferior do trocador e puxe-a suavemente na sua direção (Figura 6). Por fim, fixe o arco com brinquedos ao trocador, conforme ilustrado na Figura 7.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpe as partes de plástico e metal do produto com um pano macio de algodão ou uma esponja humedecida com água. Para a limpeza do trocador, siga sempre as instruções indicadas na respetiva etiqueta. Não utilize lixívia, detergentes agressivos ou produtos abrasivos. Todos os componentes têxteis devem ser lavados apenas à mão, de acordo com as instruções da etiqueta,

utilizando um pano húmido e um detergente suave, quando aplicável. Não exponha o produto à luz solar direta por períodos prolongados nem a temperaturas extremas, pois isso pode causar descoloração ou danificar os materiais. Não coloque objetos dentro ou sobre o produto, de forma a evitar danos na estrutura e/ou no revestimento. Guarde o produto num local limpo, seco e bem ventilado.

**Fabricado para a MONI na RPC,
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Endereço: Bulgária, Sófia, Trebich, Rua Dolo, n.º 1,
Número de telefone: 003592/936 07 90,
Sítio Web: www.moni.bg**

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02 936 079

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE Produsul are garanție împotriva oricărui neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της

εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR/MNE/BIH GARANCIJA Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jóttállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jóttállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ ZÁRUKA Na výrobek je poskytována záruka na jakoukoli vadu shody za běžných podmínek použití, jak je stanoveno v návodu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním, opotřebením nebo náhodnými událostmi. A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

SK ZÁRUKA Výrobok má záruku na akúkoľvek chybu zhody pri bežných podmienkach používania, ako je stanovené v návode. Záruka sa nevztahuje na prípady poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, opotrebovaním alebo náhodnými udalosťami. Trvanie záruky na chyby zhody nájdete v konkrétnych ustanoveniach platných národných noriem v krajine nákupu, ak sú stanovené.

PT GARANTIA O produto está coberto por garantia contra quaisquer defeitos de conformidade, desde que utilizado em condições normais e de acordo com as instruções fornecidas. A garantia não se aplica a danos resultantes de utilização indevida, desgaste normal ou acidentes. Relativamente à duração da garantia para defeitos de conformidade, aplicam-se as disposições legais em vigor no país de compra.



Growing Kids Starts Here

**Manufactured for MONI in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90**

**Произведено за MONI в КНР
Производител и Вносител:
Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 96**

www.moni.bg